

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (DoC)**Výrobce**

Obchodní jméno: JABLOTRON a.s.
Adresa: Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Stát: Česká republika
IČ / DIČ: 28668715 / CZ28668715
Tel.: +420 483 559 811
WWW / E-mail: www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Tímto prohlašuje, že toto prohlášení o shodě vydal na vlastní odpovědnost pro následující produkt(y):

Název: Kombinovaný detektor kouře a teplot autonomní
Typ: SD-503ST
Varianty:
V sestavě s:
Použití: Produkt je autonomní detektor kouře a teplot. Slouží k detekci požárního nebezpečí v interiéru obytných nebo komerčních budov. Detektor je vhodný i pro instalaci v autokaravanech nebo mobilních domech. Není určen pro instalaci do průmyslového prostředí.

Je ve shodě s harmonizačními předpisy Evropské Unie:

Směrnice 2014/30/EU
Směrnice 2011/65/EU

Byly použity následující harmonizované normy a technické specifikace:

EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
EN IEC 63000:2018

Výrobek je bezpečný za podmínek obvyklého použití a v souladu s návodem k obsluze.

Jablonec nad Nisou, 12. listopadu 2025
Ing. Dalibor Dědek
Předseda správní rady



EU DECLARATION OF CONFORMITY (DoC)**The manufacturer**

Name: JABLOTRON a.s.
Street, Postcode, Town: Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Country: Czech Republic
Entrepreneurial permit number: CZ28668715
Tel.: +420 483 559 811
WWW / E-mail: www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Declares that the declaration of conformity is issued under our sole responsibility and belongs to the following product(s):

Trade name Stand-alone combined smoke and heat detector
Type designation: SD-503ST
Variants:
In configuration with:
Intended use: The product is a stand-alone smoke and heat detector. It is used to detect fire hazards in the interior of residential or commercial buildings. The detector can be installed in mobile homes or caravans. The product is not designed to be installed in industrial premises.

Is in a compliance with the relevant Union harmonisation legislation:

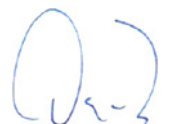
Directive 2014/30/EU
Directive 2011/65/EU

The following harmonized standards and technical specifications have been applied:

EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
EN IEC 63000:2018

The product is safe when used as intended and according to the user manual.

Jablonec nad Nisou, 12 November 2025
Ing. Dalibor Dědek
Chairman of the Supervisory Board



EU VYHLÁSENIE O ZHODE (DoC)**Výrobca**

Obchodné meno: JABLOTRON a.s.
Adresa: Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Štát: Česká republika
IČ / DIČ: CZ28668715
Tel.: +420 483 559 811
WWW / E-mail: www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Týmto vyhlasuje, že toto vyhlásenie o zhode vydal na vlastnú zodpovednosť pre nasledujúci(e) produkt(y):

Názov: Stand-alone combined smoke and heat detector
Typ: SD-503ST
Varianty:
V zostave s:
Použitie: The product is a stand-alone smoke and heat detector. It is used to detect fire hazards in the interior of residential or commercial buildings. The detector can be installed in mobile homes or caravans. The product is not designed to be installed in industrial premises.

Je v zhode s harmonizačnými právnymi predpismi Európskej únie:

Směrnice 2014/30/EU
Směrnice 2011/65/EU

Boli použité nasledujúce harmonizované normy a technické špecifikácie:

EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
EN IEC 63000:2018

Výrobok je bezpečný za podmienok obvyklého použitia a v súlade s návodom na obsluhu.

Jablonec nad Nisou, 12 novembra 2025
Ing. Dalibor Dědek
Predseda správnej rady



DECLARATION DE CONFORMITE DE L'UE**Le fabricant**

Nom: JABLOTRON a.s.
Rue, CP, ville: Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Pays: République tchèque
N° de permis d'entreprise: CZ28668715
Tel.: +420 483 559 811
WWW / E-mail: www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Déclare que la déclaration de conformité est émise sous notre unique responsabilité et concerne le(s) produit(s) suivant(s):

Nom sur le marché: Stand-alone combined smoke and heat detector
Type de produit : SD-503ST
Variantes:
En ensemble avec:
Usage prévu: The product is a stand-alone smoke and heat detector. It is used to detect fire hazards in the interior of residential or commercial buildings. The detector can be installed in mobile homes or caravans. The product is not designed to be installed in industrial premises.

Est conforme aux dispositions d'harmonisation pertinentes de l'Union européenne.

Directive 2014/30/EU
Directive 2011/65/EU

Les normes harmonisées et les spécifications techniques suivantes ont été appliquées :

EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
EN IEC 63000:2018

Le produit est sûr lorsqu'il est utilisé tel que prévu et dans le respect du manuel du fabricant.

Jablonec nad Nisou, 12 novembre 2025
Ing. Dalibor Dědek
Président du conseil de surveillance



EU-Konformitätserklärung (DoC)**Der Hersteller**

Name: JABLOTRON a.s.
Straße, Postleitzahl, Stadt: Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Land: Tschechische Republik
USt-ID: CZ28668715
Tel.: +420 483 559 811
WWW / E-mail: www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Erklärt, dass die Konformitätserklärung in alleiniger Verantwortung ausgestellt ist und sich auf das/die folgende(n) Produkt(e) bezieht:

Handelsname: Stand-alone combined smoke and heat detector
Typ-Bezeichnung: SD-503ST
Varianten:
In Konfiguration mit:
Verwendungszweck: The product is a stand-alone smoke and heat detector. It is used to detect fire hazards in the interior of residential or commercial buildings. The detector can be installed in mobile homes or caravans. The product is not designed to be installed in industrial premises.

Sie entspricht den Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

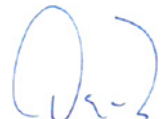
Directive 2014/30/EU
Directive 2011/65/EU

Es gelten die folgenden harmonisierenden Standards und technischen Spezifikationen:

EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
EN IEC 63000:2018

Das Produkt entspricht den Sicherheitsstandards, wenn es zu seinem Verwendungszweck und gemäß des Herstellerhandbuches verwendet wird.

Jablonec nad Nisou, 12 November 2025
Ing. Dalibor Dědek
Vorsitzender des Aufsichtsrats



EU DECLARACION DE CONFORMIDAD (DoC)**El fabricante**

Nombre: JABLOTRON a.s.
Dirección postal: Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
País: República Checa
No. de permiso de empresa: CZ28668715
Tel.: +420 483 559 811
WWW / E-mail: www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Declara que la declaración de conformidad se emite bajo nuestra única responsabilidad y pertenece al siguiente producto(s):

Nombre comercial: Stand-alone combined smoke and heat detector
Tipo: SD-503ST

Variantes:**En configuración noc:**

Uso previsto: The product is a stand-alone smoke and heat detector. It is used to detect fire hazards in the interior of residential or commercial buildings. The detector can be installed in mobile homes or caravans. The product is not designed to be installed in industrial premises.

Está en conformidad con la legislación comunitaria de armonización de la Unión Europea:

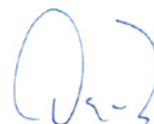
Directive 2014/30/EU
Directive 2011/65/EU

Se han aplicado los siguientes estándares y especificaciones técnicas:

EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
EN IEC 63000:2018

El producto es seguro cuando se utiliza para su propósito previsto y según el manual del fabricante

Jablonec nad Nisou, 12 noviembre 2025
Ing. Dalibor Dědek
Presidente del consejo de supervisión



EU Overensstemmelseserklæring (OE)**Producent**

Navn: JABLOTRON a.s.
Gade, postnummer, by: Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Land: Tjekkiet
Entrepreneur: CZ28668715
Tel.: +420 483 559 811
WWW / E-mail: www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Erklærer hermed at udstedelsen af overensstemmelseserklæringen, som udelukkende er vores ansvar og tilhører følgende produkt(er):

Handelsnavn: Stand-alone combined smoke and heat detector
Typebetegnelse: SD-503ST

Variationer:**I konfiguration med:****Anvendelsesformål:**

The product is a stand-alone smoke and heat detector. It is used to detect fire hazards in the interior of residential or commercial buildings. The detector can be installed in mobile homes or caravans. The product is not designed to be installed in industrial premises.

Overholder relevant EU-harmoniseringslovgivning:

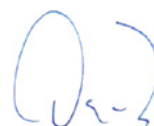
Directive 2014/30/EU
Directive 2011/65/EU

Følgende harmoniserede standarder og tekniske specifikationer er anvendt:

EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
EN IEC 63000:2018

Produktet er sikkert, når anvendt efter anvendelsesformålet og i overensstemmelse med producentens brugervejledning.

Jablonec nad Nisou, 12 november 2025
Ing. Dalibor Dědek
Formand for tilsynsrådet



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE (DoC)**Produttore**

Ragione sociale: JABLOTRON a.s.
Indirizzo: Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Stato: Repubblica Ceca
N.id./C.F.: CZ28668715
Tel.: +420 483 559 811
WWW / E-mail: www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Dichiara che la presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto propria responsabilità per i(l) seguente(i) prodotto(i):

Titolo: Stand-alone combined smoke and heat detector
Tipo: SD-503ST
Varianti:
In configurazione noc:
Nome commerciale: The product is a stand-alone smoke and heat detector. It is used to detect fire hazards in the interior of residential or commercial buildings. The detector can be installed in mobile homes or caravans. The product is not designed to be installed in industrial premises.

È conforme alla normativa comunitaria di armonizzazione dell'Unione Europea:

Directive 2014/30/EU
Directive 2011/65/EU

Sono state applicate le seguenti norme di armonizzazione e specifiche tecniche:

EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
EN IEC 63000:2018

Il prodotto è sicuro se utilizzato per le sue finalità previste e conformemente al manuale d'uso.

Jablonec nad Nisou, 12 novembre 2025
Ing. Dalibor Dědek
Presidente del consiglio di sorveglianza



EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING (DoC)**De fabrikant**

Naam: JABLOTRON a.s.
Straat, postcode, plaats: Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Land: Tsjechische Republiek
Identificatienummer/fiscaal: CZ28668715
Tel.: +420 483 559 811
WWW / E-mail: www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Verklaart dat de verklaring van overeenstemming uitgegeven wordt op onze eigen verantwoordelijkheid voor het (de) volgende product(en):

Handelsnaam: Stand-alone combined smoke and heat detector
Typeaanduiding: SD-503ST

Varianten:**In configuratie met:****Beoogd gebruik**

The product is a stand-alone smoke and heat detector. It is used to detect fire hazards in the interior of residential or commercial buildings. The detector can be installed in mobile homes or caravans. The product is not designed to be installed in industrial premises.

In overeenstemming is met de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie:

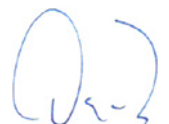
Directive 2014/30/EU
Directive 2011/65/EU

Er werden de volgende geharmoniseerde normen en technische specificaties toegepast:

EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
EN IEC 63000:2018

Het product is veilig wanneer het gebruik wordt voor het beoogde doel en volgens de handleiding van de fabrikant.

Jablonec nad Nisou, 12 november 2025
Ing. Dalibor Dědek
Voorzitter van de raad van toezicht



EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (DoC)**Tillverkare**

Namn: JABLOTRON a.s.
Gata, Postnummer, Ort: Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Land: Tjeckien
Skatteidentifiersnr: CZ28668715
Tfn.: +420 483 559 811
WWW / E-post: www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Intygat att försäkrans om överensstämmelse har utfärdats under vårt eget ansvar och tillhör följande produkter:

Handelsnamn: Stand-alone combined smoke and heat detector
Typbeteckning: SD-503ST
Variationer:
I sammansättning med:
Avsedd användning: The product is a stand-alone smoke and heat detector. It is used to detect fire hazards in the interior of residential or commercial buildings. The detector can be installed in mobile homes or caravans. The product is not designed to be installed in industrial premises.

Överensstämmer med den relevanta harmoniserade lagstiftningen i EU:

Directive 2014/30/EU
Directive 2011/65/EU

Följande harmoniserade standarder och tekniska specifikationer har tillämpats:

EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
EN IEC 63000:2018

Produkten är säker när den används för avsett ändamål och enligt tillverkarens bruksanvisning.

Jablonec nad Nisou, 12 november 2025
Ing. Dalibor Dědek
Ordförande för tillsynsrådet



EU:N VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**Valmistaja**

Nimi: JABLOTRON a.s.
Katu, postinumero, kaupunki: Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Maa: Tšekin tasavalta
Yritysluvan numero: CZ28668715
Puhelin +420 483 559 811
WWW / sähköposti: www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Vakuuttaa, että vaatimustenmukaisuusvakuutus on myönnetty yksinomaan omalla vastuulla ja että se kuuluu seuraaville tuotteille:

Tuotenimi: Stand-alone combined smoke and heat detector
Tyyppimerkintä: SD-503ST
Vaihtoehdot:
Yhdessä seuraavan kanssa:
Käyttötarkoitus: The product is a stand-alone smoke and heat detector. It is used to detect fire hazards in the interior of residential or commercial buildings. The detector can be installed in mobile homes or caravans. The product is not designed to be installed in industrial premises.

Täyttää unionin asiaan kuuluvan yhdenmukaistamislainsäädännön:

Directive 2014/30/EU
Directive 2011/65/EU

Sovelletut yhdenmukaistetut standardit ja tekniset tiedot:

EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
EN IEC 63000:2018

Tuote on turvallinen kun sitä käytetään tarkoitetun käyttötarkoituksen ja valmistajan käyttöohjeen mukaisesti.

Jablonec nad Nisou, 12 marraskuu 2025
Ing. Dalibor Dědek
Valvontaneuvoston puheenjohtaja



Δήλωση συμμόρφωσης της ΕΕ (DOC)**Παραγωγός**

Εμπορικό όνομα: JABLOTRON a.s.
Διεύθυνση: Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Κράτος: Τσέχικη Δημοκρατία
Επιχειρηματικός αριθμός: CZ28668715
Τηλ.: +420 483 559 811
WWW / E-mail: www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

**Με αυτό δηλώνει ότι η δήλωση συμμόρφωσης εκδόθηκε με αποκλειστική ευθύνη για (το επόμενο)
τα επόμενα προϊόντα:**

Εμπορική ονομασία: Stand-alone combined smoke and heat detector
Ονομασία τύπου:: SD-503ST
Παραλλαγές:
Σε διαμόρφωση με:
Προβλεπόμενη χρήση: The product is a stand-alone smoke and heat detector. It is used to detect fire hazards in the interior of residential or commercial buildings. The detector can be installed in mobile homes or caravans. The product is not designed to be installed in industrial premises.

Είναι σε συμμόρφωση με τη σχετική νομοθεσία εναρμόνισης της Ευρωπαϊκής Ένωσης:

Directive 2014/30/EU
Directive 2011/65/EU

Έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα και τεχνικές προδιαγραφές:

EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
EN IEC 63000:2018

Το προϊόν είναι ασφαλές όταν χρησιμοποιείται για το προορισμό του και σύμφωνα με το εγχειρίδιο του παραγωγού.

Jablonec nad Nisou, 12 Νοεμβρίου 2025
Ing. Dalibor Dědek
Πρόεδρος του εποπτικού συμβουλίου



ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ (DoC)**Производителят**

Търговска фирма: JABLOTRON a.s.
Адрес: Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Държава: Чехия
ЕИК / № по ДДС: CZ28668715
Тел.: +420 483 559 811
WWW / Ел. поща: www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

С настоящото декларира, че на своя собствена отговорност издава настоящата декларация за съответствие, отнасяща се за посочените продукти:

Наименование: Stand-alone combined smoke and heat detector
Тип: SD-503ST
Варианти:
В конфигурация с:
Предназначение: The product is a stand-alone smoke and heat detector. It is used to detect fire hazards in the interior of residential or commercial buildings. The detector can be installed in mobile homes or caravans. The product is not designed to be installed in industrial premises.

Е в съответствие с приложимото законодателство на Европейския съюз за хармонизация:

Directive 2014/30/EU
Directive 2011/65/EU

Прилагат се следните хармонизирани стандарти и технически спецификации:

EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
EN IEC 63000:2018

Продуктът е безопасен за употреба при условия, отговарящи на предназначението му, и в съответствие с ръководството на производителя.

Jablonec nad Nisou, 12 ноември 2025
Ing. Dalibor Dědek
Председател на надзорния съвет



DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE**Producent**

Nazwa: JABLOTRON a.s.
Adres: Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Kraj: Republika Czeska
Numer pozwolenia na: CZ28668715
Tel.: +420 483 559 811
WWW / E-mail: www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Oświadczam, że niniejszą Deklarację zgodności wydano na jego wyłączną odpowiedzialność w odniesieniu do następujących wyrobów:

Nazwa handlowa: Stand-alone combined smoke and heat detector
Oznaczenie typu: SD-503ST
Warianty:
W konfiguracji z:
Przeznaczenie: The product is a stand-alone smoke and heat detector. It is used to detect fire hazards in the interior of residential or commercial buildings. The detector can be installed in mobile homes or caravans. The product is not designed to be installed in industrial premises.

Jest zgodny z obowiązującymi przepisami zharmonizowanymi Unii Europejskiej

Directive 2014/30/EU
Directive 2011/65/EU

Przyjęto następujące normy zharmonizowane i specyfikacje techniczne:

EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
EN IEC 63000:2018

Produkt jest bezpieczny pod warunkiem użytkowania zgodnie z przeznaczeniem i instrukcją Producenta.

Jablonec nad Nisou, 12 listopada 2025
Ing. Dalibor Dědek
Przewodniczący rady nadzorczej



ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA (DoC)**Ražotājs**

Komerčnosaukums: JABLOTRON a.s.
Adrese: Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Valsts: Čehijas Republika
Reģ. Nr. / NMRK: CZ28668715
Tālr.: +420 483 559 811
WWW / E-pasts: www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Ar šo paziņo, ka šo deklarāciju ir izdevis pats uz savu atbildību šādam(iem) produktam(iem):

Nosaukums: Stand-alone combined smoke and heat detector
Tips: SD-503ST
Variātai:
Komplektā ar:
Pielietojums: The product is a stand-alone smoke and heat detector. It is used to detect fire hazards in the interior of residential or commercial buildings. The detector can be installed in mobile homes or caravans. The product is not designed to be installed in industrial premises.

Atbilst Eiropas Savienības saskaņošanas tiesību aktiem:

Directive 2014/30/EU
Directive 2011/65/EU

Ir izmantotas šādas saskaņotās normas un tehniskās specifikācijas:

EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
EN IEC 63000:2018

Parastajos lietošanas apstākļos un saskaņā ar lietošanas pamācību ir drošs.

Jablonec nad Nisou, 12. lapkričio 2025
Ing. Dalibor Dědek
Stebētoju tarybos pirmininkas



ES ATITIKTIES DEKLARACIJA (DoC)**Gamintojas**

Įmonės pavadinimas: JABLOTRON a.s.
Adresas: Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Valstybė: Čekijos Respublika
Įmonės kodas, PVM kodas: CZ28668715
Tel.: +420 483 559 811
WWW / E-mail: www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Šiuo patvirtina, kad parengė šią atitikties deklaraciją ir asmeniškai atsako už šių produktų atitiktį:

Pavadinimas: Stand-alone combined smoke and heat detector
Rūšis: SD-503ST
Varianti:
Komplekte su:
Naudojimo paskirtis: The product is a stand-alone smoke and heat detector. It is used to detect fire hazards in the interior of residential or commercial buildings. The detector can be installed in mobile homes or caravans. The product is not designed to be installed in industrial premises.

Atitinka derinamuosius Europos Sąjungos teisės aktus.

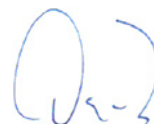
Directive 2014/30/EU
Directive 2011/65/EU

Buvo panaudoti šie derinamieji standartai ir techninės specifikacijos:

EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
EN IEC 63000:2018

Gaminys yra saugus naudojant jį įprastomis sąlygomis vadovaujantis naudojimo instrukcija.

Jablonec nad Nisou, 12 novembris 2025
Ing. Dalibor Dědek
Uzraudžības padomes priekšsēdētājs



EU IZJAVA O SUKLADNOSTI (DoC)**Proizvođač**

Tvrtka: JABLOTRON a.s.
Adresa: Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Država: Češka Republika
Id. broj / Porezni broj: CZ28668715
Tel.: +420 483 559 811
WWW / E-mail: www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Ovim izjavljuje da je ovu Izjavu o sukladnosti izdao na vlastitu odgovornost za sljedeći proizvod / sljedeće proizvode:

Naziv: Stand-alone combined smoke and heat detector
Tip: SD-503ST
Varijante:
U kompletu sa:
Uporaba: The product is a stand-alone smoke and heat detector. It is used to detect fire hazards in the interior of residential or commercial buildings. The detector can be installed in mobile homes or caravans. The product is not designed to be installed in industrial premises.

U skladu je s usklađenim pravnim propisima Europske unije:

Directive 2014/30/EU
Directive 2011/65/EU

Primijenjene su sljedeće usklađene norme i tehničke specifikacije:

EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
EN IEC 63000:2018

Proizvod je siguran pod uvjetom uobičajene uporabe i sukladno uputama za uporabu.

Jablonec nad Nisou, 12 studenog 2025
Ing. Dalibor Dědek
Predsjednik nadzornog odbora



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE (DoC)**Producătorul**

Denumirea comercială: JABLOTRON a.s.
Adresa: Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Statul: Republica Cehă
Nr. de identificare / CIF: CZ28668715
Tel.: +420 483 559 811
WWW / E-mail: www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Declară prin prezenta că a emis pe propria răspundere această declarație de conformitate pentru următorul/următoarele produs/produse:

Denumire: Stand-alone combined smoke and heat detector
Tip: SD-503ST
Variante:
Formând un ansamblu cu:
Utilizare: The product is a stand-alone smoke and heat detector. It is used to detect fire hazards in the interior of residential or commercial buildings. The detector can be installed in mobile homes or caravans. The product is not designed to be installed in industrial premises.

Este în conformitate cu reglementările juridice armonizate ale Uniunii Europene:

Directive 2014/30/EU
Directive 2011/65/EU

Au fost utilizate următoarele norme armonizate și specificații tehnice:

EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
EN IEC 63000:2018

Produsul este sigur în condiții de utilizare obișnuite și în conformitate cu instrucțiunile de utilizare.

Jablonec nad Nisou, 12 noiembrie 2025
Ing. Dalibor Dědek
Președintele consiliului de supraveghere



UE DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE (DoC)**Produtor**

Nome comercial: JABLOTRON a.s.
Endereço: Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
País: República Checa
NIPC / NIF: CZ28668715
Tel.: +420 483 559 811
WWW / E-mail: www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Declara que emitiu a declaração de conformidade sob a sua própria responsabilidade para o(s) seguinte(s) produto(s):

Denominação: Stand-alone combined smoke and heat detector
Tipo: SD-503ST
Variantes:
No conjunto com:
Uso: The product is a stand-alone smoke and heat detector. It is used to detect fire hazards in the interior of residential or commercial buildings. The detector can be installed in mobile homes or caravans. The product is not designed to be installed in industrial premises.

Está em conformidade com a legislação de harmonização da União Europeia:

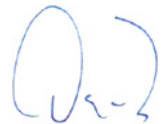
Directive 2014/30/EU
Directive 2011/65/EU

Foram aplicadas as seguintes normas harmonizadas e especificações técnicas:

EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
EN IEC 63000:2018

O produto é seguro sob condições de utilização normal e de acordo com as instruções de operação.

Jablonec nad Nisou, 12 novembro 2025
Ing. Dalibor Dědek
Presidente do conselho fiscal



EU IZJAVA O SKLADNOSTI (DoC)**Proizvajalec**

Ime podjetja: JABLOTRON a.s.
Ulica, poštna številka, kraj: Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Država: Republika Češka
Identifikacij./davčna številka: CZ28668715
Tel.: +420 483 559 811
WWW / E-mail: www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

S polno odgovornostjo izjavlja, da se izjava o skladnosti izdaja in velja za naslednji izdelek/naslednje izdelke:

Ime blagovne znamke: Stand-alone combined smoke and heat detector
Oznaka: SD-503ST
Različice:
Konfigurirano z:
Namen uporabe: The product is a stand-alone smoke and heat detector. It is used to detect fire hazards in the interior of residential or commercial buildings. The detector can be installed in mobile homes or caravans. The product is not designed to be installed in industrial premises.

Je v skladu z zahtevano harmonizirano evropsko zakonodajo:

Directive 2014/30/EU
Directive 2011/65/EU

Veljajo naslednji harmonizirani standardi in tehnične specifikacije

EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
EN IEC 63000:2018

Izdelek je varen, kadar se uporablja za predviden namen in v skladu z navodili proizvajalca.

Jablonec nad Nisou, 12 november 2025
Ing. Dalibor Dědek
Predsednik nadzornega sveta



EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON**Tootja**

Äriniimi: JABLOTRON a.s.
Aadress: Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Riik: Tšehhi Vabariik
Reg-kood / KMKR nr: CZ28668715
Tel.: +420 483 559 811
Veebisait / e-post: www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Kinnitab käesolevaga, et on andnud selle vastavusdeklaratsiooni välja omal vastutusel järgmise toote või toodete kohta:

Nimetus: Stand-alone combined smoke and heat detector
Tüüp: SD-503ST
Variandid:
Konfiguratsioonis koos:
Kasutamine: The product is a stand-alone smoke and heat detector. It is used to detect fire hazards in the interior of residential or commercial buildings. The detector can be installed in mobile homes or caravans. The product is not designed to be installed in industrial premises.

Vastab Euroopa Liidu harmoneerivatele õigusaktidele:

Directive 2014/30/EU
Directive 2011/65/EU

Kasutatud on järgmisi harmoneeritud standardeid ja tehnilisi spetsifikatsioone:

EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
EN IEC 63000:2018

Toode on tavapärase kasutamise tingimustes ohutu ja vastab kasutusjuhendile.

Jablonec nad Nisou, 12 november 2025
Ing. Dalibor Dědek
Järelevalvenõukogu esimees



DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA AE**Dearbhaíonn an monaróir**

Ainm: JABLOTRON a.s.
Sráid, Cód poist, Baile: Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Tír: Poblacht na Seice
Uimhir CBL: CZ28668715
Teil.: +420 483 559 811
WWW / Ríomhphost: www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Go bhfuil an dearbhú comhréireachta á eisiúint faoinár bhfreagracht féin agus go mbaineann sé leis an táirge/na táirgí seo:

Ainm trádála: Stand-alone combined smoke and heat detector
Sainmhíniú cineáil:: SD-503ST
Malartacha:
I gcumraíocht le:
Úsáid bheartaithe: The product is a stand-alone smoke and heat detector. It is used to detect fire hazards in the interior of residential or commercial buildings. The detector can be installed in mobile homes or caravans. The product is not designed to be installed in industrial premises.

A chomhlíonann reachtaíocht ábhartha comhchuibhithe an Aontais:

Directive 2014/30/EU
Directive 2011/65/EU

Tá na caighdeáin chomhchuibhithe agus na sonraíochtaí teicniúla seo curtha chun feidhme:

EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
EN IEC 63000:2018

Táirge sábháilte atá ann nuair a bhaintear úsáid as chun a chríche beartaithe agus de réir lámhleabhar an táirgeora.

Jablonec nad Nisou, 12 Samhain 2025
Ing. Dalibor Dědek
Cathaoirleach an Bhord Maoirseachta



MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT (DoC)**A gyártó**

Név: JABLOTRON a.s.
Irányítószám, Város, Utca: Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Ország: Cseh köztársaság
Cégjegyzékszám: CZ28668715
Tel.: +420 483 559 811
WWW / E-mail: www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Mint egyedüli felelősségvállaló kijelenti, hogy a jelen megfelelőségi nyilatkozat az alábbi termékre vonatkozik:

Kereskedelmi megnevezés: Stand-alone combined smoke and heat detector
Típusmegjelölés: SD-503ST
Változatok:
Konfigurációban:
Javasolt felhasználás: The product is a stand-alone smoke and heat detector. It is used to detect fire hazards in the interior of residential or commercial buildings. The detector can be installed in mobile homes or caravans. The product is not designed to be installed in industrial premises.

Mely megfelel a vonatkozó alábbi Uniós harmonizációs jogszabályoknak:

Directive 2014/30/EU
Directive 2011/65/EU

Az alábbi harmonizált szabványok és műszaki előírások figyelembe vételével:

EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
EN IEC 63000:2018

A termék biztonságosan használható, amennyiben a gyártó használati utasításának megfelelő módon és célra alkalmazzák.

Jablonec nad Nisou, 12 november 2025
Ing. Dalibor Dědek
Felügyelő-bizottság elnöke



DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE (DtK)**Il-manifattur**

Isem: JABLOTRON a.s.
Triq, Kodiċi Postali, Belt: Pod Skalkou 4567/33, 466 01, Jablonec nad Nisou
Pajjiż: Ir-Repubblika Ċeka
Numru tal-permess: CZ28668715
Tel.: +420 483 559 811
Sit / Indirizz elettroniku: www.jablotron.com / recepce@jablotron.cz

Jiddikjara li d-dikjarazzjoni ta' konformità qed tinħareġ taħt ir-responsabbiltà unika tiegħu u tappartjeni għall-prodott(i) li ġej(jin):

Isem kummerċjali: Stand-alone combined smoke and heat detector
Tip: SD-503ST
Varjanti:
Konfigurazzjoni ma':
Użu maħsub: The product is a stand-alone smoke and heat detector. It is used to detect fire hazards in the interior of residential or commercial buildings. The detector can be installed in mobile homes or caravans. The product is not designed to be installed in industrial premises.

F'konformità mal-leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni:

Directive 2014/30/EU
Directive 2011/65/EU

Ġew applikati l-istandards armonizzati u l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi li ġejjin:

EN 55032:2015/A11:2020
EN 50130-4:2011
EN IEC 63000:2018

Il-prodott hu sigur meta jintuża għall-iskop maħsub tiegħu u skont il-manwal tal-produttur.

Jablonec nad Nisou, 12 Novembru 2025
Ing. Dalibor Dědek
Kap tal-Bord ta' Sorveljanza

